



#### Съдържание

#### II *Незаконодателни актове*

##### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2015/728 на Комисията от 6 май 2015 година за изменение на определението за специфичен рисков материал в приложение V към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии <sup>(1)</sup> ..... 1
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/729 на Комисията от 6 май 2015 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ..... 3
- ★ Регламент (ЕС) 2015/730 на Европейската централна банка от 16 април 2015 година за изменение на Регламент (ЕС) № 1011/2012 относно статистически данни за държани ценни книжа (ЕЦБ/2012/24) (ЕЦБ/2015/18) ..... 5

##### РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/731 на Комисията от 6 май 2015 година за определяне на датата, от която следва да започнат дейностите на Визовата информационна система (ВИС) в седемнадесетия и осемнадесетия регион ..... 20

##### НАСОКИ

- ★ Насоки (ЕС) 2015/732 на Европейската централна банка от 16 април 2015 година за изменение на Насоки (ЕС) 2015/510 относно прилагането на рамката на паричната политика на Евросистемата (ЕЦБ/2014/60) (ЕЦБ/2015/20) ..... 22

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

## Поправки

- ★ Поправка на Директива 2009/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за изменение на Директива 98/70/ЕО по отношение на спецификацията на бензина, дизеловото гориво и газьола и за въвеждане на механизъм за наблюдение и намаляване на нивата на емисиите на парникови газове и за изменение на Директива 1999/32/ЕО на Съвета по отношение на спецификацията на горивото, използвано от плавателни съдове по вътрешните водни пътища, и за отмяна на Директива 93/12/ЕО (ОВ L 140, 5.6.2009 г.) .....

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/728 НА КОМИСИЯТА

от 6 май 2015 година

**за изменение на определението за специфичен рисков материал в приложение V към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии <sup>(1)</sup>, и по-специално член 23, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 999/2001 се определят правила за превенция, контрол и ликвидиране на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (наричани по-нататък „ТСЕ“) при животните. Той се прилага за производството и пускането на пазара на живи животни и продукти от животински произход, а в някои конкретни случаи — и за износа им.
- (2) В Регламент (ЕО) № 999/2001 се предвижда, че специфичният рисков материал (СРМ) се отстранява и унищожава в съответствие с приложение V към посочения регламент. В съответствие с това приложение, СРМ включва червата от дванадесетопръстника до ректума и мезентериума на животни от рода на едрия рогат добитък от всички възрасти.
- (3) В Съобщението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета — „Пътна карта относно ТСЕ 2 — стратегически документ относно трансмисивните спонгиформни енцефалопатии за периода 2010—2015 г.“ от 16 юли 2010 г. <sup>(2)</sup> се посочва, че всяко изменение в настоящия списък на СРМ, поместен в приложение V към Регламент (ЕО) № 999/2001 („списък на СРМ“), следва да се основава на новите развиващи се научни познания, като същевременно се запазва висока степен на защита на потребителите в Съюза.
- (4) На 13 февруари 2014 г. Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) публикува научно становище относно риска от СЕГ в червата и мезентериума на животни от рода на едрия рогат добитък <sup>(3)</sup> (наричано по-нататък „становището на ЕОБХ“), в което се дава количествено изражение на степента на инфекциозност в различните части от червата и мезентериума на животни от рода на едрия рогат добитък. Съгласно становището на ЕОБХ, в заразените със СЕГ животни от рода на едрия рогат добитък: i) на възраст до 36 месеца, над 90 % от инфекциозността от СЕГ е свързана с последните 4 метра от тънкото черво и сляпото черво; ii) на възраст между 36 и 60 месеца е налице съществена разлика при отделните индивиди в относителния принос на структурите на червата и мезентериума към общата инфекциозност; iii) на възраст над 60 месеца над 90 % от инфекциозността от СЕГ се свързва с мезентериалните нерви и целиакалния и мезентериалния ганглиев комплекс; iv) приносът на дванадесетопръстника, дебелото черво и мезентериалните лимфни възли към общата инфекциозност в заразено животно е по-малко от 0,1 %, независимо от възрастта при клане. В становището на ЕОБХ също така се посочва, че общата инфекциозност, свързана с тези тъкани, се променя в зависимост от възрастта на заразеното животно, с върхова стойност при животни на възраст под 18 месеца и прогресивен спад при животни на възраст над 60 месеца.

<sup>(1)</sup> ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Съобщение на Комисията до Европейския парламент и до Съвета „Пътна карта относно ТСЕ 2 — стратегически документ относно трансмисивните спонгиформни енцефалопатии за периода 2010—2015 г.“ COM(2010)384 окончателен.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2014 г.; 12(2):3554.

- (5) Мезентериалните нерви и целиакалният и мезентериалният ганглиев комплекс са тъкани, свързани с мезентериума и мезентериалните мазнини, и следователно не е налице практичен начин за ефективното им разделяне едни от други.
- (6) С цел да се гарантира, че правилата за отстраняването на СРМ са оперативни и не са ненужно усложнени, и да се улесни контролът, в списъка на СРМ следва да се избягват разлики, приложими в зависимост от възрастта на закланите животни, когато това е целесъобразно. За да се запази високо ниво на защита на здравето на хората, последните четири метра от тънкото черво, сляпото черво и мезентериума (които не могат да бъдат отделени от мезентериалните нерви, целиакалният и мезентериалният ганглиев комплекс и мезентериалните мазнини) следва при това положение да останат в списъка на СРМ за животни от всички възрасти.
- (7) В публикуваното през 2011 г. <sup>(1)</sup> научно становище на ЕОБХ относно прегледа на количествената оценка на риска (КОР) от СЕГ, дължащ се на преработени животински протеини, се посочва, че 90 % от общата степен на инфекциозност в клиничен случай на СЕГ са свързани с тъкани на централната и на периферната нервна система, като около 10 % са свързани с дисталния илеум. Остатъчната инфекциозност в частите от червата, различни от последните четири метра от тънкото черво и сляпото черво, може да се счита за незначителна. Пълното отстраняване на риска не е реалистична цел за каквото и да било решение за управление на риска.
- (8) Изключването от списъка на СРМ на дванадесетопръстника, дебелото черво и тънкото черво, с изключение на последните четири метра, ще приближи списъка на СРМ на ЕС до международните стандарти. В действителност, по отношение на червата и мезентериума на животни от рода на едрия рогат добитък, в член 11.4.14 от Здравния кодекс за сухоzemните животни на ОИЕ се препоръчва да не се търгува с дистален илеум (последната част от тънкото черво) на животни от рода на едрия рогат добитък от всички възрасти и с произход от държави с контролиран риск от СЕГ или неопределен риск по отношение на СЕГ. Следователно, не съществува препоръка на ОИЕ да не се търгува с останалите части на червата или мезентериума на едър рогат добитък.
- (9) Въз основа на становището на ЕОБХ и на препоръките от Здравния кодекс за сухоzemните животни на ОИЕ, списъкът на СРМ за животни от рода на едрия рогат добитък следва да бъде изменен, така че да включва последните четири метра на тънкото черво, сляпото черво и мезентериума (които не могат да бъдат отделени от мезентериалните нерви, целиакалният и мезентериалният ганглиев комплекс и мезентериалните мазнини), но да изключва останалите части на червата на животни от рода на едрия рогат добитък, а именно дванадесетопръстника, дебелото черво и тънкото черво, с изключение на последните четири метра.
- (10) Приложение V към Регламент (ЕО) № 999/2001 следва да бъде съответно изменено.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

В приложение V към Регламент (ЕО) № 999/2001 точка 1, буква а), подточка iii) се заменя със следното:

„iii) тонзилите, последните четири метра на тънкото черво, сляпото черво и мезентериума на животни от всички възрасти“.

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 май 2015 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal), 2011 г.; 9(1):1947.

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/729 НА КОМИСИЯТА****от 6 май 2015 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци <sup>(2)</sup>, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 май 2015 година.

*За Комисията,*

*от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“*

<sup>(1)</sup> OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

<sup>(2)</sup> OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава <sup>(1)</sup>	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	84,3
	TN	392,6
	TR	94,0
	ZZ	190,3
0707 00 05	AL	49,4
	TR	109,0
	ZZ	79,2
0709 93 10	MA	112,6
	TR	136,7
	ZZ	124,7
0805 10 20	EG	51,0
	IL	76,8
	MA	45,1
	MO	59,6
	ZZ	58,1
	ZZ	58,1
0805 50 10	BR	107,1
	MA	69,8
	TR	56,0
	ZZ	77,6
0808 10 80	AR	101,6
	BR	93,3
	CL	119,5
	MK	32,8
	NZ	138,8
	US	161,3
	ZA	117,7
	ZZ	109,3

<sup>(1)</sup> Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/730 НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА****от 16 април 2015 година****за изменение на Регламент (ЕС) № 1011/2012 относно статистически данни за държани ценни книжа (ЕЦБ/2012/24) (ЕЦБ/2015/18)**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 5 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно събирането на статистическа информация от Европейската централна банка <sup>(1)</sup>, и по-специално член 5, параграф 1 и член 6, параграф 4 от него,

като взе предвид становището на Европейската комисия <sup>(2)</sup>,

като има предвид, че:

- (1) С цел на Европейската централна банка (ЕЦБ) да се предоставят адекватни статистически данни за финансовите дейности на подсектор „Застрахователни (осигурителни) дружества“ в държавите членки, чиято парична единица е еврото (наричани по-долу „държави членки от еврозоната“), с Регламент (ЕС) № 1374/2014 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2014/50) <sup>(3)</sup> бяха въведени нови изисквания за статистическа отчетност за застрахователните (осигурителните) дружества. Поради това Регламент (ЕС) № 1011/2012 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2012/24) <sup>(4)</sup> следва да бъде изменен, за да бъдат установени изискванията за статистическа отчетност на държаните от застрахователните (осигурителните) дружества ценни книжа. С цел да се сведе до минимум тежестта на отчетността, националните централни банки (НЦБ) следва да разполагат с правомощието да съчетаят изискванията си за отчетност съгласно Регламент (ЕС) № 1011/2012 (ЕЦБ/2012/24) с тези по Регламент (ЕС) № 1374/2014.
- (2) Налице е тясна връзка между данните за държаните от застрахователните (осигурителните) дружества ценни книжа, събирани от НЦБ за статистически цели съгласно Регламент (ЕС) № 1011/2012 (ЕЦБ/2012/24), и данните, събирани от националните компетентни органи (НКО) за надзорни цели съгласно уредбата, установена с Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(5)</sup>. В член 70 от Директива 2009/138/ЕО е предвидено, че НКО могат да предават информация, предназначена за изпълнението на задачите им по директивата, на НЦБ и на други органи с подобна функция в качеството им на органи на паричната политика. Предвид общото правомощие на ЕЦБ по член 5.1 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Уставът на ЕСЦБ“) да установи сътрудничество с други органи в областта на статистиката и за да се ограничи административната тежест и да се избегне дублирането на задачи, НЦБ могат да извличат данните, за които се изисква отчетност съгласно Регламент (ЕС) № 1011/2012 (ЕЦБ/2012/24), доколкото е възможно, от събраните съгласно Директива 2009/138/ЕО данни, включително съгласно националното законодателство, с което се прилага директивата, като се спазват надлежно условията на договореностите за сътрудничество между съответната НЦБ и съответния НКО.
- (3) Съгласно Европейската система от национални и регионални сметки (наричана по-долу „ЕСС 2010“), създадена с Регламент (ЕС) № 549/2013 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(6)</sup>, активите и пасивите на институционалните единици трябва да се отчетат в държавата по резидентност. С цел да се сведе до минимум тежестта на отчетността, ако НЦБ извличат данните, които трябва да бъдат отчетени от застрахователните (осигурителните) дружества (ЗОД), от събрани съгласно Директива 2009/138/ЕО данни, ценните книжа, държани от клоновете на ЗОД, чието централно управление е резидент в Европейското икономическо пространство (ЕИП), могат да бъдат агрегирани с тези на централното управление. В този случай за целите на наблюдението на размера им и на евентуални последващи отклонения от принципа за резидентност съгласно ЕСС 2010 за клоновете на ЗОД следва да се събира ограничено количество информация.
- (4) Поради това Регламент (ЕС) № 1011/2012 (ЕЦБ/2012/24) следва да бъде съответно изменен,

<sup>(1)</sup> ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 8.

<sup>(2)</sup> ОВ С 72, 28.2.2015 г., стр. 3.

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕС) № 1374/2014 на Европейската централна банка от 28 ноември 2014 г. относно изисквания за статистическа отчетност за застрахователни (осигурителни) дружества (ЕЦБ/2014/50), (ОВ L 366, 20.12.2014 г., стр. 36).

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕС) № 1011/2012 на Европейската централна банка от 17 октомври 2012 г. относно статистически данни за държани ценни книжа (ЕЦБ/2012/24) (ОВ L 305, 1.11.2012 г., стр. 6).

<sup>(5)</sup> Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1).

<sup>(6)</sup> Регламент (ЕС) № 549/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. относно Европейската система от национални и регионални сметки в Европейския съюз (ОВ L 174, 26.6.2013 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

**Изменения**

Регламент (ЕС) № 1011/2012 (ЕЦБ/2012/24) се изменя, както следва:

1. В член 1 се вмъква следното определение:

„8а. „застрахователно (осигурително) дружество“ (ЗОД) има същия смисъл, както е определено в член 1 от Регламент (ЕС) № 1374/2014 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2014/50) (\*).

(\*) Регламент (ЕС) № 1374/2014 на Европейската централна банка от 28 ноември 2014 г. относно изисквания за статистическа отчетност за застрахователни (осигурителни) дружества (ЕЦБ/2014/50) (ОВ L 366, 20.12.2014 г., стр. 36).“

2. Член 2 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следния текст:

„1. Действителната съвкупност от отчетни единици се състои от резидентни ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД, попечители и ръководители на банкови групи, идентифицирани от Управителния съвет като отчетни групи съгласно параграф 4, и уведомени за своите отчетни задължения съгласно параграф 5 (наричани по-долу съвместно „фактически отчетни единици“ и поотделно „фактическа отчетна единица“).

2. Ако ФПП, ИФ, ДСИЦ или ЗОД не притежават правосубектност съгласно своето национално законодателство, лицата, законово оправомощени да ги представляват, или в случай на липса на формализирано представителство — лицата, които съгласно приложимите национални закони носят отговорност за техните действия, са отговорни за отчитането на информацията, изисквана съгласно настоящия регламент.“;

б) вмъква се следният параграф 2а:

„2а. Ако НЦБ извличат данни, които подлежат на отчитане от ЗОД съгласно настоящия регламент, от събрани съгласно Директива 2009/138/ЕО данни, действителната съвкупност от отчетни ЗОД се състои от:

- а) ЗОД, които са учредени и са резиденти на територията на съответната държава членка от еврозоната, включително дъщерни дружества, чиито дружества майка се намират извън тази територия;
- б) клонове на ЗОД, определени в буква а), които са резиденти извън територията на съответната държава членка от еврозоната;
- в) клонове на ЗОД, които са резиденти на територията на съответната държава членка от еврозоната, но чието централно управление се намира извън ЕИП.

Не са част от действителната съвкупност от отчетни единици клоновете на ЗОД, които са резиденти на територията на държава членка от еврозоната и чието централно управление се намира в ЕИП.“

3. Член 3 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечители предоставят на съответната им НЦБ данни ценна книга по ценна книга за позиции към края на тримесечие или към края на месец и, в съответствие с параграф 5, за финансови сделки през отчетния месец или тримесечие, или статистическата информация, необходима за да се извлекат такива сделки, относно собствено държани ценни книжа с ISIN код, в съответствие с част 2 от приложение I. Такива данни се отчитат на тримесечна или месечна база в съответствие с отчетните указания, определени от съответните НЦБ.“;

б) вмъкват се следните параграфи 2а и 2б:

„2а. Съответната НЦБ изисква от попечителите да отчитат на тримесечна или месечна база, в съответствие с отчетните указания, определени от съответните НЦБ, данни ценна книга по ценна книга за позиции към края на тримесечие или към края на месец и в съответствие с параграф 5 — за финансови сделки през отчетния месец или тримесечие относно ценните книжа с ISIN код, които те съхраняват от името на ЗОД.



26. В случаите, когато НЦБ извличат данни, които подлежат на отчитане от ЗОД съгласно настоящия регламент, от събрани съгласно Директива 2009/138/ЕО данни, ЗОД предоставят на съответната НЦБ на годишна база агрегирани данни или данни ценна книга по ценна книга относно позициите към края на годината за ценните книжа с ISIN код, с разбивка според общия обем на държаните от ЗОД местни ценни книжа и общия обем на държаните от неговите клонове ценни книжа във всяка страна от ЕИП и извън ЕИП, съгласно част 8 от приложение I. В този случай ЗОД, които участват в това годишно отчитане, трябва да представляват поне 95 % от общия обем на държаните от ЗОД ценни книжа с ISIN код в съответната държава членка от еврозоната.“;

в) параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. Изискванията за отчетност съгласно настоящия регламент, включително и дерогациите от тях, не засягат изискванията за отчетност, установени в: а) Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32); б) Регламент (ЕО) № 958/2007 (ЕЦБ/2007/8); в) Регламент (ЕО) № 24/2009 (ЕЦБ/2008/30); г) Регламент (ЕС) № 1374/2014 (ЕЦБ/2014/50).“;

г) добавят се следните параграфи 8, 9, 10 и 11:

„8. Съответната НЦБ изисква от ръководителите на отчетни групи да отчетат на тримесечна база (ценна книга по ценна книга) изискуемата информация в поле „Емитентът е част от отчетната група“, посочена в част 6 от приложение I, относно ценните книжа с ISIN код, които се държат от тяхната група в съответствие с член 3, параграф 3, и относно ценните книжа без ISIN код, които се държат от тяхната група в съответствие с член 3, параграф 6.

9. НЦБ могат да получат данни за държаните от ЗОД ценни книжа, за които се изисква отчетност съгласно настоящия регламент, от следните данни, събрани съгласно установената с Директива 2009/138/ЕО уредба:

- а) данните, които се съдържат във формулярите за количествено отчитане, използвани при надзорната отчетност, предавани от НКО на НЦБ, независимо от това дали НЦБ и НКО са отделно учредени или принадлежат към една и съща институция, в съответствие с условията на договореностите за сътрудничество между двата органа; или
- б) данните, които се съдържат във формулярите за количествено отчитане, използвани при надзорната отчетност, предавани от отчетните единици пряко и едновременно на НЦБ и НКО.

10. В случаите, когато формулярът за количествено отчитане, използван при надзорната отчетност, съдържа данни, които са необходими за изпълнението на изискванията за статистическа отчетност към ЗОД съгласно настоящия регламент, НЦБ разполагат с достъп до целия формуляр с оглед на осигуряването на качеството на данните.

11. Държавите членки могат да установят договорености за сътрудничество, в които да се предвиди централизирано събиране от съответния НКО на информацията относно изискванията за събирането на данни съгласно уредбата, установена от Директива 2009/138/ЕО, и относно допълнителните изисквания за събиране на данни, определени в настоящия регламент, в съответствие с националното право и уеднаквените правила, които могат да бъдат определени от ЕЦБ.“

4. Член 4 се изменя, както следва:

а) в параграф 1, буква а), подточка i) първото изречение се заменя със следния текст:

„НЦБ могат да предоставят на ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечители дерогации от установените в член 3, параграф 1 изисквания за отчетност, при условие че от гледна точка на позициите комбинираният принос на сектор или подсектор от освободени ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечители съответно към национално държаните от ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечители ценни книжа не надхвърля 40 %.“;

б) в параграф 1, буква б) подточка i) се заменя със следния текст:

„i) НЦБ могат да предоставят на ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечители дерогации от установените в член 3, параграф 1 изисквания за отчетност, при условие че от гледна точка на позициите комбинираният принос на сектор или подсектор от освободени ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечители съответно към национално държаните от ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечители ценни книжа не надхвърля 5 %.“

в) параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. НЦБ могат да освободят изцяло или частично ЗОД от изискванията за отчетност, при условие че от гледна точка на позициите комбинираният принос към общия обем от държаните от ЗОД ценни книжа в съответната държава членка от еврозоната не надхвърля 5 %. Този праг може да бъде завишен до 15 % за първите две години след началото на отчитането съгласно настоящия регламент.“;

г) вмъква се следният параграф 2а:

„2а. НЦБ могат да предоставят дерогации на ЗОД от изискванията за отчетност, установени в член 3, параграф 1, както следва:

- а) НЦБ могат да предоставят дерогации на ЗОД въз основа на общия обем на държаните от тях ценни книжа с ISIN код, при условие че от гледна точка на позициите комбинираният принос на ценните книжа, държани от освободени ЗОД, към общия обем от ценни книжа в съответната държава членка от еврозоната не надхвърля 5 %; или
- б) НЦБ могат да предоставят дерогации на ЗОД въз основа на общия обем на държаните от тях ценни книжа с ISIN код, при условие че:
  - и) от гледна точка на позициите комбинираният принос на ценните книжа, държани от освободени ЗОД, към общия обем от ценни книжа в съответната държава членка от еврозоната не надхвърля 20 %; и
  - ii) пряко отчетените от ЗОД данни съгласно член 3, параграф 1 и отчетените от попечители данни по отношение на държаните от ЗОД ценни книжа, които не подлежат на пряко отчитане, на база ценна книга по ценна книга заедно покриват 95 % или повече от общия обем на държаните от ЗОД ценни книжа с ISIN код във всяка държава членка от еврозоната.“;

д) параграфи 3 и 4 се заменят със следния текст:

„3. НЦБ могат да предоставят на всички ФПП дерогации от установените в член 3, параграф 1 изисквания за отчетност, при условие че общият обем на държаните от тях ценни книжа с ISIN код представлява по-малко от 2 % от ценните книжа, държани от ФПП от еврозоната.

4. НЦБ могат да предоставят на всички ДСИЦ дерогации от установените в член 3, параграф 1 изисквания за отчетност, при условие че общият обем на държаните от тях ценни книжа с ISIN код представлява по-малко от 2 % от ценните книжа, държани от ДСИЦ от еврозоната.“;

е) в параграф 5 се добавя следната буква в):

„в) НЦБ могат изцяло или частично да освободят попечителите от установените в член 3, параграф 2а изисквания за отчетност, при условие че пряко отчетените от ЗОД данни съгласно член 3, параграф 1 и отчетените от попечителите данни по отношение на държаните от ЗОД ценни книжа, които не подлежат на пряко отчитане, на база ценна книга по ценна книга заедно покриват 95 % или повече от общия обем на държаните от ЗОД ценни книжа с ISIN код във всяка държава членка от еврозоната.“;

ж) вмъква се следният параграф ба:

„ба. НЦБ могат да изберат да предоставят дерогации на ръководителите на отчетни групи от установените в член 3, параграф 8 изисквания за отчетност, при условие че НЦБ могат да извличат данните, които подлежат на отчитане от ръководителите на отчетни групи, от събирани от други източници данни.“;

з) параграф 7 се заменя със следния текст:

„7. НЦБ могат да изберат да предоставят дерогации от изискванията за отчетност съгласно настоящия регламент, ако фактическите отчетни единици отчитат същите данни съгласно Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32), Регламент (ЕО) № 958/2007 (ЕЦБ/2007/8), Регламент (ЕО) № 24/2009 (ЕЦБ/2008/30) или Регламент (ЕС) № 1374/2014 (ЕЦБ/2014/50), или ако НЦБ могат по друг начин да получат същите данни в съответствие с посочените в приложение III минимални статистически стандарти.“

5. Вмъква се следният член 7а:

„Член 7а

#### **Сливане, разделяне и преобразуване**

В случай на сливане, разделяне или преобразуване, което може да окаже влияние върху изпълнението на статистически задължения, отчетните единици уведомяват съответната НЦБ, пряко или чрез съответния НКО в съответствие с договореностите за сътрудничество, веднага щом намерението да се осъществи подобна операция бъде оповестено и своевременно преди операцията да бъде осъществена, за процедурите, които са планирани с оглед на изпълнението на предвидените в настоящия регламент изисквания за статистическа отчетност.“

6. Вмъква се следният член 10а:

„Член 10а

#### **Първо отчитане след влизането в сила на Регламент (ЕС) 2015/730 (ЕЦБ/2015/18) (\*)**

1. Първото отчитане след влизането в сила на Регламент (ЕС) 2015/730 (ЕЦБ/2015/18) започва с данни за референтния период март 2015 г., освен ако в настоящия член е предвидено друго.
2. Първото отчитане от ЗОД съгласно член 3, параграф 1 започва с данни за референтния период март 2016 г.
3. Първото отчитане от попечители съгласно член 3, параграф 2а започва с данни за референтния период март 2016 г.
4. Първото отчитане от ЗОД съгласно член 3, параграф 2б започва с годишни данни за референтната 2016 година.

(\*) Регламент (ЕС) 2015/730 на Европейската централна банка от 16 април 2015 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1011/2012 относно статистически данни за държани ценни книжа (ЕЦБ/2012/24) (ЕЦБ/2015/18) (ОВ L 116, 7.5.2015 г., стр. 5.“

#### **Член 2**

#### **Изменения на приложения I и II към Регламент (ЕС) № 1011/2012 (ЕЦБ/2012/24)**

Приложения I и II към Регламент (ЕС) № 1011/2012 (ЕЦБ/2012/24) се изменят в съответствие с приложения I и II към настоящия регламент.

#### **Член 3**

#### **Заклучителна разпоредба**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено във Франкфурт на Майн на 16 април 2015 година.

За Управителния съвет на ЕЦБ

Председател на ЕЦБ

Mario DRAGHI

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение I към Регламент (ЕС) № 1011/2012 (ЕЦБ/2012/24) се изменя, както следва:

1. Част 1 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 първото изречение се заменя със следния текст:

„ПФИ, ИФ и попечители, които отчитат данни за собствено държани ценни книжа или за ценни книжа, които те съхраняват от името на инвеститори — резиденти, трябва да предоставят статистическа информация в съответствие с един от следните подходи:“; и

б) в параграф 2 първото изречение се заменя със следния текст:

„ДСИЦ и ЗОД предоставят статистическа информация в съответствие с един от следните подходи:“.

2. Част 2 се заменя със следното:

## „ЧАСТ 2

**Данни за собствено държани ценни книжа с ISIN код от ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечители**

За всяка ценна книга, на която е присвоен ISIN код, класифицирана по категория ценна книга „дългови ценни книжа“ (F.3), „котираны акции“ (F.511) или „акции или дялови единици в инвестиционен фонд“ (F.52), данните за полетата в таблицата по-долу се отчитат от финансовите инвеститори, принадлежащи към ПФИ, ИФ, ДСИЦ или ЗОД, и от попечителите по отношение на собствено държаните ценни книжа. Те се отчитат съгласно следните правила и в съответствие с определенията в приложение II:

а) отчитат се данни за полета 1 и 2;

б) отчитат се данни в съответствие с подточка i) или ii), както следва:

i) ако ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечителите отчитат финансовите сделки ценна книга по ценна книга, се отчитат данни за поле 5, а когато това е поискано от съответната НЦБ — и за поле 6, или

ii) ако ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечителите не отчитат финансовите сделки ценна книга по ценна книга, се отчитат данни за поле 6, когато това е поискано от съответната НЦБ.

Съответната НЦБ може да избере да изисква от финансовите инвеститори, принадлежащи към ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечители, да отчитат данни за полета 1 и 3, вместо данни в съответствие с буква а). В този случай, вместо данни в съответствие с буква б, се отчитат също данни за поле 5, а когато това е поискано от съответната НЦБ — и за поле 7.

Съответната НЦБ може също да избере да изисква от финансовите инвеститори, принадлежащи към ПФИ, ИФ, ДСИЦ, ЗОД и попечители, да отчитат данни за полета 2б, 3 и 4.

Поле	Описание
1	ISIN код
2	Брой дялове или агрегирана номинална стойност
2б	Котировъчна база
3	Пазарна стойност
4	Портфейлна инвестиция или пряка инвестиция
5	Финансови сделки

Поле	Описание
6	Други промени в обема по номинална стойност
7	Други промени в обема по пазарна стойност“

3. Част 3 се изменя, както следва:

а) преди таблицата се добавя следното изречение:

„Попечителите, които отчитат държани от ЗОД ценни книжа в съответствие с член 3, параграф 2а, отчитат и данни за поле 9 или за поле 10.“;

б) таблицата се заменя със следното:

„Поле	Описание
1	ISIN код
2	Брой дялове или агрегирана номинална стойност
26	Котировъчна база
3	Сектор на притежателя: — Застрахователни (осигурителни) дружества (S.128) — Пенсионни фондове (S.129) — Други финансови посредници (S.125) без финансовите предприятия за секюритизация, финансови спомагателни организации (S.126), каптивни финансови институции и заемодатели (S.127) — Финансови предприятия за секюритизация (подразделение на S.125) — Нефинансови предприятия (S.11) — Държавно управление (S.13) <sup>(1)</sup> — Домакинства и организации с нестопанска цел, обслужващи домакинствата (S.14 + S.15) <sup>(2)</sup>
4	Пазарна стойност
5	Портьфейлна инвестиция или пряка инвестиция
6	Финансови спелки
7	Други промени в обема по номинална стойност
8	Други промени в обема по пазарна стойност
9	Институция — притежател
10	Институцията — притежател отчита пряко

<sup>(1)</sup> Ако са налице подсектори „Централно държавно управление“ (S.1311), „Федерално държавно управление“ (S.1312), „Местно държавно управление“ (S.1313) и „Фондове за социална сигурност“ (S.1314), те се отчитат идентифицирани поотделно.

<sup>(2)</sup> Съответната НЦБ може да изисква от фактическите отчетни единици да идентифицират поотделно подсектори „Домакинства“ (S.14) и „Организации с нестопанска цел, обслужващи домакинствата“ (S.15).“

4. Част 6 се изменя, както следва:

а) последното изречение се заменя със следния текст:

„Съответната НЦБ може също да избере да изисква от ръководителите на отчетни групи да отчитат данни за полета 26, 3 и 6.“;

б) таблицата се заменя със следното:

„Поле	Описание	Алтернативни възможности за отчитане		
1	ISIN код	i) Ниво на група	ii) Лица резиденти и лица нерезиденти, идентифицирани поотделно	iii) По лице“
2	Брой дялове или агрегирана номинална стойност			
2б	Котировъчна база			
3	Пазарна стойност			
4	Лица резиденти/лица нерезиденти			
5	Лице от групата			
6	Емитентът е част от отчетната група			

5. Част 7 се изменя, както следва:

а) първата алинея се заменя със следния текст:

„За всяка ценна книга, на която не е присвоен ISIN код, класифицирана по категория ценна книга „краткосрочни дългови ценни книжа“ (F.31), „дългосрочни дългови ценни книжа“ (F.32), „котираните акции“ (F.511) или „акции или дялови единици в инвестиционен фонд“ (F.52), данните за полетата в таблицата по-долу могат да се отчитат от финансовите инвеститори, принадлежащи на ПФИ, ИФ и ДСИЦ или на ЗОД, и от попечителите. Те отчитат данни съгласно следните правила и в съответствие с определенията в приложение II.“;

б) в буква а) подточки i) и ii) се заменят със следния текст:

„i) данни за полета от 1 до 4 (могат да се отчитат данни за поле 5 вместо данни за полета 2 и 4), за полета 6, 7 и от 9 до 15, и или за поле 16, или за полета 17 и 18, през референтното тримесечие или месец на база ценна книга по ценна книга, като се използва идентификационен номер като CUSIP, SEDOL, идентификационен номер на НЦБ и др.; или

ii) агрегирани данни за полета от 2 до 4 (могат да се отчитат данни за поле 5 вместо данни за полета 2 и 4), за полета 6, 7 и от 9 до 15, и или за поле 16, или за полета 17 и 18, през референтното тримесечие или месец.“;

в) буква б) се заменя със следния текст:

„б) За попечители, които отчитат данни за ценни книжа, които те съхраняват от името на финансови инвеститори — резиденти, от които не се изисква да отчитат държаните от тях ценни книжа, и от името на нефинансови инвеститори, могат да се отчитат тримесечни или месечни данни, както следва:

i) данни за полета от 1 до 4 (могат да се отчитат данни за поле 5 вместо данни за полета 2 и 4), за полета 6 и от 8 до 15, и или за поле 16, или за полета 17 и 18, през референтното тримесечие или месец на база ценна книга по ценна книга, като се използва идентификационен номер като CUSIP, SEDOL, идентификационен номер на НЦБ и др.; или

ii) агрегирани данни за полета от 2 до 4 (могат да се отчитат данни за поле 5 вместо данни за полета 2 и 4), за полета 6 и от 8 до 15, и или за поле 16, или за полета 17 и 18, през референтното тримесечие или месец.

Попечителите, които отчитат държани от ЗОД ценни книжа в съответствие с член 3, параграф 2а, отчитат и данни за поле 22 или за поле 23.“;

г) добавя се следната буква в):

„в) За ръководителите на банкови групи, които отчитат данни за държаните от групата им ценни книжа, включително от лица нерезиденти, могат да се отчитат тримесечни данни, както следва:

i) данни за полета от 1 до 4 (могат да се отчитат данни за поле 5 вместо данни за полета 2 и 4) и за полета 6 и от 9 до 15 през референтното тримесечие, на база ценна книга по ценна книга, като се използва идентификационен номер като CUSIP, SEDOL, идентификационен номер на НЦБ и др.; или

- ii) агрегирани данни за полета от 2 до 4 (могат да се отчетат данни за поле 5 вместо данни за полета 2 и 4) и за полета 6 и от 9 до 15, през референтното тримесечие.

Данните по подточки i) и ii) се отчетат в съответствие с една от следните възможности:

- i) агрегирани за цялата група; или
- ii) отделно за лица резиденти и лица нерезиденти от групата. В този случай се отчетат и данни за поле 19; или
- iii) поотделно от всяко лице от групата. В този случай се отчетат и данни за поле 20.

Съответната НЦБ може да изисква от ръководителите на отчетни групи да отчетат данни и за поле 21.;

д) таблицата се заменя със следното:

„Поле	Описание
1	Идентификационен код на ценна книга (идентификационен номер на НЦБ, CUSIP, SEDOL, друг)
2	Брой дялове или агрегирана номинална стойност <sup>(1)</sup>
3	Котируваща база
4	Ценова стойност
5	Пазарна стойност
6	Инструмент: — Краткосрочни дългови ценни книжа (F.31) — Дългосрочни дългови ценни книжа (F.32) — Котирани акции (F.511) — Акции или дялови единици в инвестиционни фондове (F.52)
7	Сектор или подсектор от инвеститори, които отчетат данни за собствено държани ценни книжа: — Централна банка (S.121) — Депозитни институции без централната банка (S.122) — Фондове на паричния пазар (S.123) — Инвестиционни фондове, с изключение на фондове на паричния пазар (S.124) — Финансови предприятия за секюритизация (подразделение на S.125) — Застрахователни (осигурителни) дружества (S.128)
8	Сектор или подсектор от инвеститори, отчетани от попечители: — Други финансови предприятия, с изключение на парично-финансови институции, инвестиционни фондове, финансови предприятия за секюритизация, застрахователни (осигурителни) дружества и пенсионни фондове (S.125 + S.126 + S.127) — Застрахователни (осигурителни) дружества (S.128) — Пенсионни фондове (S.129) — Нефинансови предприятия (S.11) — Държавно управление (S.13) <sup>(2)</sup> — Домакинства и организации с нестопанска цел, обслужващи домакинствата (S.14 + S.15) <sup>(3)</sup>

„Поле	Описание
9	Сектор или подсектор на емитента: — Централна банка (S.121) — Депозитни институции без централната банка (S.122) — Фондове на паричния пазар (S.123) — Инвестиционни фондове, с изключение на фондове на паричния пазар (S.124) — Други финансови предприятия, с изключение на парично-финансови институции, инвестиционни фондове, финансови предприятия за секюритизация, застрахователни (осигурителни) дружества и пенсионни фондове (S.125 + S.126 + S.127) — Финансови предприятия за секюритизация (подразделение на S.125) — Застрахователни (осигурителни) дружества и пенсионни фондове (S.128 + S.129) <sup>(4)</sup> — Нефинансови предприятия (S.11) — Държавно управление (S.13) — Домакинства и организации с нестопанска цел, обслужващи домакинствата (S.14 + S.15) <sup>(5)</sup>
10	Портьфейлна инвестиция или пряка инвестиция
11	Разбивка по страна на инвеститора
12	Разбивка по страна на емитента
13	Валута на деноминация на ценна книга
14	Дата на емисията
15	Падеж
16	Финансови сделки
17	Корекции от преоценки
18	Други изменения в обема
19	Лица резиденти/лица нерезиденти
20	Лице от групата
21	Емитентът е част от отчетната група
22	Институция — притежател
23	Институцията — притежател подлежи на пряко отчитане

<sup>(1)</sup> За агрегирани данни: брой дялове или агрегирана номинална стойност със същата ценова стойност (вж. поле 4).

<sup>(2)</sup> Ако са налице подсектори „Централно държавно управление“ (S.1311), „Федерално държавно управление“ (S.1312), „Местно държавно управление“ (S.1313) и „Фондове за социална сигурност“ (S.1314), те се отчитат идентифицирани поотделно.

<sup>(3)</sup> Ако са налице подсектори „Домакинства“ (S.14) и „Организации с нестопанска цел, обслужващи домакинствата“ (S.15), те се отчитат идентифицирани поотделно.

<sup>(4)</sup> Ако са налице сектори „Застрахователни (осигурителни) дружества“ (S.128) и „Пенсионни фондове“ (S.129), те се отчитат идентифицирани поотделно.

<sup>(5)</sup> Съответната НЦБ може да изисква от фактическите отчетни единици да идентифицират поотделно подсектори „Домакинства“ (S.14) и „Организации с нестопанска цел, обслужващи домакинствата“ (S.15).“



6. Добавя се следната част 8:

„ЧАСТ 8

**Годишно отчитане на данни за собствено държани от ЗОД ценни книжа с ISIN код**

За всяка ценна книга, на която е присвоен ISIN код, класифицирана по категория ценна книга „дългови ценни книжа“ (F.3), „котираны акции“ (F.511) или „акции или дялови единици в инвестиционен фонд“ (F.52), данни за полетата в таблицата по-долу се отчитат на годишна база от ЗОД по отношение на собствено държани ценни книжа. Те се отчитат съгласно следните правила и в съответствие с определенията в приложение II:

- а) ако ЗОД отчитат данни ценна книга по ценна книга, се отчитат данни за полета 1, 2 и 4;
- б) съответната НЦБ може да изисква от финансовите инвеститори, принадлежащи към ЗОД, да отчитат данни и за полета 2б и 3;
- в) ако ЗОД отчитат агрегирани данни, се отчитат данни за поле 3 и полета от 4 до 8.

Поле	Описание
1	ISIN код
2	Брой дялове или агрегирана номинална стойност
2б	Котировъчна база
3	Пазарна стойност
4	Географска разбивка на притежателя (отделни страни от ЕИП, страни извън ЕИП)
5	Инструмент: — Краткосрочни дългови ценни книжа (F.31) — Дългосрочни дългови ценни книжа (F.32) — Котираны акции (F.511) — Акции или дялови единици в инвестиционни фондове (F.52)
6	Сектор или подсектор на емитента: — Централна банка (S.121) — Депозитни институции без централната банка (S.122) — Фондове на паричния пазар (S.123) — Инвестиционни фондове, с изключение на фондове на паричния пазар (S.124) — Други финансови предприятия, с изключение на парично-финансови институции, инвестиционни фондове, финансови предприятия за секюритизация, застрахователни (осигурителни) дружества и пенсионни фондове (S.125 + S.126 + S.127) — Финансови предприятия за секюритизация (подразделение на S.125) — Застрахователни (осигурителни) дружества и пенсионни фондове (S.128 + S.129) <sup>(1)</sup> — Нефинансови предприятия (S.11) — Държавно управление (S.13) — Домакинства и организации с нестопанска цел, обслужващи домакинствата (S.14 + S.15) <sup>(2)</sup>
7	Разбивка по страна на емитента
8	Валута на деноминация на ценна книга

<sup>(1)</sup> Ако са налице, секторите „Застрахователни (осигурителни) дружества“ (S.128) и „Пенсионни фондове“ (S.129) се отчитат идентифицирани поотделно.

<sup>(2)</sup> Съответната НЦБ може да изисква от фактическите отчетни единици да идентифицират поотделно подсекторите „Домакинства“ (S.14) и „Организации с нестопанска цел, обслужващи домакинствата“ (S.15).“

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение II към Регламент (ЕС) № 1011/2012 (ЕЦБ/2012/24) се изменя, както следва:

1. В част 1 таблицата се заменя със следното:

„Категория	Описание на основните характеристики
1. Дългови ценни книжа (F.3)	<p>Дълговите ценни книжа са прехвърляеми инструменти, служещи като доказателство за дълг. Дълговите ценни книжа имат следните характеристики:</p> <p>а) дата на емисията, на която е емитирана дълговата ценна книга;</p> <p>б) емисионна цена, на която инвеститорите купуват дълговите ценни книжа, когато се емитират за първи път;</p> <p>в) дата на обратно изкупуване или падеж, когато е дължимо договорно определеното окончателно изплащане на главницата;</p> <p>г) цена на обратно изкупуване или лицева стойност, т.е. сумата, платима на падежа от емитента на притежателя;</p> <p>д) първоначален матуритет, който представлява периодът от време от датата на емисията до договорно определеното окончателно плащане;</p> <p>е) оставаш или остатъчен матуритет, т.е. периодът от време от референтната дата до договорно определеното окончателно плащане;</p> <p>ж) купонна лихва, която емитентът плаща на притежателите на дълговите ценни книжа; купонът може да бъде фиксиран за целия срок на дълговата ценна книга или да варира в зависимост от инфлацията, лихвените проценти или цените на активите. Полиците и дълговите ценни книжа с нулев купон не предлагат купонна лихва;</p> <p>з) купонни дати, на които емитентът плаща купона на притежателите на ценни книжа;</p> <p>и) емисионната цена, цената на обратно изкупуване и купонната лихва могат да бъдат деноминирани (или сетълментът им да бъде извършен) в национална или чуждестранна валута.</p> <p>Кредитният рейтинг на дълговите ценни книжа, който показва кредитоспособността на отделни емисии дългови ценни книжа, е присъден от признати агенции въз основа на рейтингови категории.</p> <p>По отношение на буква в) падежът може да съвпада с преобразуването на дългова ценна книга в акция. В този смисъл конвертируемостта означава, че притежателят може да обмени дългова ценна книга срещу базовия собствен капитал на емитента. Възможността за обмен означава, че притежателят може да обмени дългова ценна книга срещу акции в корпоративно предприятие, различно от емитента. „Вечните“ (неподлежащи на обратно изкупуване) ценни книжа, които нямат определен падеж, се класифицират като дългови ценни книжа.</p>
1а. Краткосрочни дългови ценни книжа (F.31)	Дългови ценни книжа, чийто първоначален матуритет е една година или по-малко, и дългови ценни книжа, платими при поискване от кредитора.
1б. Дългосрочни дългови ценни книжа (F.32)	Дългови ценни книжа, чийто първоначален матуритет е повече от една година или чийто матуритет не е посочен.
2. Собствен капитал (F.51)	<p>Собственият капитал е финансов актив, който представлява вземане за остатъчната стойност на корпоративно предприятие, след като всички други вземания са удовлетворени. Собствеността на собствения капитал на юридическите лица обикновено се доказва с акции, дялове, депозитарни разписки, участия или подобни документи. Акциите и дяловете имат едно и също значение.</p> <p>Собственият капитал се разпределя в следните подкатегории: котирани акции (F.511); некотирани акции (F.512); и други видове собствен капитал (F.519).</p>

„Категория	Описание на основните характеристики
2а. Котираны акции (F.511)	Котираните акции са капиталови ценни книжа, които се търгуват на борса. Тя може да е призната фондова борса или друга форма на вторичен пазар. Котираните акции се наричат още листвани акции. Наличието на котирани цени на акциите, търгувани на дадена борса, означава, че текущите пазарни цени обикновено са леснодостъпни.
3. Акции или дялови единици в инвестиционни фондове (F.52)	<p>Акциите в инвестиционен фонд са акции на инвестиционен фонд, ако той има корпоративна структура. Ако фондът е тръст, те са известни като дялови единици. Инвестиционните фондове са колективни инвестиционни предприятия, чрез които инвеститорите обединяват средствата си за инвестиране във финансови и/или нефинансови активи.</p> <p>Акциите в инвестиционни фондове се разделят на: акции или дялови единици във фондове на паричния пазар (ФПП) (F.521); и акции или дялови единици в инвестиционни фондове, различни от ФПП (F.522).“</p>

2. В част 2 таблицата се заменя със следното:

„Сектор	Определение
1. Нефинансови предприятия (S.11)	Сектор „Нефинансови предприятия“ (S.11) се състои от институционални единици, които са независими юридически лица и пазарни производители и чиято основна дейност е производството на стоки и нефинансови услуги. Този сектор също включва нефинансови квазикорпорации.
2. Централна банка (S.121)	Подсектор „Централна банка“ (S.121) се състои от всички финансови предприятия и квазикорпорации, чиято основна функция е да емитират валута, да поддържат вътрешната и външната стойност на валутата и да държат всички или част от международните резерви на страната.
3. Депозитни институции без централната банка (S.122)	Подсектор „Депозитни институции без централната банка“ (S.122) включва всички финансови предприятия и квазикорпорации без тези, класифицирани в подсектори „Централна банка“ и „ФПП“, които се занимават основно с финансово посредничество и чиято дейност се състои в получаването на депозити и/или близки заместители на депозити от институционални единици, т.е. не само от ПФИ, и в предоставянето за собствена сметка на заеми и/или в инвестирането в ценни книжа.
4. Фондове на паричния пазар (ФПП) (S.123)	<p>Подсектор „Фондове на паричния пазар“ (S.123) се състои от всички финансови предприятия и квазикорпорации, с изключение на тези, класифицирани в подсектори „Централна банка“ и „Кредитни институции“, които се занимават основно с финансово посредничество. Тяхната дейност се изразява в това да получават акции или дялови единици в инвестиционни фондове като близък заместител на депозити от институционални единици и да инвестират за собствена сметка предимно в акции/дялови единици на ФПП, краткосрочни дългови ценни книжа и/или депозити.</p> <p>Инвестиционните ФПП обхващат инвестиционните тръстове, дяловите тръстове и други колективни инвестиционни схеми, чиито акции или дялови единици са близък заместител на депозити.</p>
5. Инвестиционни фондове, различни от ФПП (S.124)	Подсектор „Инвестиционни фондове, различни от ФПП“ (S.124) се състои от всички колективни инвестиционни схеми освен тези, класифицирани в подсектор „ФПП“, които се занимават основно с финансово посредничество. Тяхната дейност се изразява в това да емитират акции или дялови единици в инвестиционни фондове, които не са близък заместител на депозити, и в инвестиране за собствена сметка предимно във финансови активи, различни от краткосрочни финансови активи, и в нефинансови активи (обикновено недвижимо имущество). Инвестиционните фондове, различни от ФПП, обхващат инвестиционните тръстове, дяловите тръстове и други колективни инвестиционни схеми, чиито акции или дялови единици не се разглеждат като близък заместител на депозити.

„Сектор	Определение
6. Други финансови посредници без застрахователните (осигурителните) дружества и пенсионните фондове (S.125)	Подсектор „Други финансови посредници без застрахователните (осигурителните) дружества и пенсионните фондове“ (S.125) се състои от всички финансови предприятия и квазикорпорации, които се занимават основно с финансово посредничество, като натрупват пасиви във форма, различна от валута, депозити или дялове в инвестиционни фондове, или във връзка със застрахователни, пенсионни и стандартни гаранционни схеми от институционалните единици.
7. Дружествата със специална инвестиционна цел, занимаващи се със секюритизационни трансакции (ДСИЦ)	ДСИЦ са предприятия, които извършват секюритизационни трансакции. ДСИЦ, които отговарят на критериите за институционална единица, се класифицират в S.125; в противен случай се разглеждат като неразделна част от тяхното дружество майка.
8. Финансови спомагателни организации (S.126)	Подсектор „Финансови спомагателни организации“ се състои от всички финансови предприятия и квазикорпорации, които се занимават основно с дейности, тясно свързани с финансово посредничество, но самите те не са финансови посредници.
9. Каптивни финансови институции и заемодатели (S.127)	Подсектор „Каптивни финансови институции и заемодатели“ (S.127) се състои от всички финансови предприятия и квазикорпорации, които не се занимават нито с финансово посредничество, нито с предоставяне на спомагателни финансови услуги и по-голямата част от активите или пасивите на които не се търгуват на открити пазари.
10. Застрахователни (осигурителни) дружества (S.128)	Подсектор „Застрахователни (осигурителни) дружества“ (S.128) се състои от всички финансови предприятия и квазикорпорации, които се занимават основно с финансово посредничество като следствие от обединяването на рисковете, главно под формата на пряко застраховане или презастраховане.
11. Пенсионни фондове (S.129)	Подсектор „Пенсионни фондове“ (S.129) се състои от всички финансови предприятия и квазикорпорации, които се занимават основно с финансово посредничество като следствие от обединяването на социални рискове и потребности на осигурените лица (социално осигуряване). В качество си на социалноосигурителни схеми пенсионните фондове осигуряват доходи при пенсиониране и често — плащания при смърт и инвалидност.
12. Държавно управление (S.13)	Сектор „Държавно управление“ (S.13) се състои от институционални единици, които са непазарни производители, чиято продукция е предназначена за индивидуално и колективно потребление, и които се финансират от задължителни плащания, извършвани от единици, принадлежащи към други сектори, и институционалните единици, които се занимават основно с преразпределението на национален доход и богатство.  Сектор „Държавно управление“ се разделя на четири подсектора: централно държавно управление (S.1311), федерално държавно управление (S.1312), местно държавно управление (S.1313); и фондове за социална сигурност (S.1314).
13. Домакинства (S.14)	Сектор „Домакинства“ (S.14) се състои от лица или групи лица в качеството им на потребители и на предприемачи, произвеждащи пазарни стоки и предоставящи нефинансови и финансови услуги (пазарни производители), при условие че производството на стоки и предоставянето на услуги не се извършват от отделни субекти, разглеждани като квазикорпорации. В този подсектор се включват и физически лица или групи физически лица, които произвеждат стоки и нефинансови услуги изключително за собствено крайно потребление.
14. Нетърговски организации, обслужващи домакинствата (S.15)	Сектор „Нетърговски организации, обслужващи домакинствата“ (S.15) се състои от нетърговски организации, които са отделни юридически лица, обслужват домакинства и са частни непазарни производители. Техните основни ресурси са формирани от доброволни парични вноски или вноски в натура от домакинствата в качеството им на потребители, от плащания, извършени от държавното управление, и от доход от собственост.“

3. Част 3 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 се добавя следното изречение:

„По-специално, финансовите сделки обхващат анулирането на дълг по взаимно споразумение между длъжник и кредитор (анулиране на дълг или опрощаване на дълг).“;

б) в параграф 4 първото тире се заменя със следния текст:

„— Ценовите преоценки обхващат промените, които настъпват в стойността на позициите в края на референтния период поради промени в референтните стойности, по която тези позиции са записани, т.е. холдингови печалби или загуби. Те обхващат и промените във финансовите претенции, произтичащи от обезценки, които отразяват реалните пазарни стойности на подлежащите на търгуване финансови претенции.“;

в) параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. Други промени в обема означават промени в обема на активите, които могат да възникнат от страната на инвеститора поради една от следните причини: а) промяна в статистическия обхват на отчетните единици (напр. прекласификация и реструктуриране на институционални единици (\*); б) прекласификация на активи; в) грешки в отчитането, които са били коригирани в данни, отчетени само за ограничен времеви период; г) отписване или намаляване от страна на кредиторите на размера на лошите кредити, когато те са под формата на ценни книжа; д) промяна в резидентността на инвеститора.

(\*) Например в случай на сливания и придобивания преминаването към поглъщащото предприятие на финансовите активи и пасиви, които съществуват между погълнатото предприятие и трети лица.“

---

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/731 НА КОМИСИЯТА

от 6 май 2015 година

за определяне на датата, от която следва да започнат дейностите на Визовата информационна система (ВИС) в седемнадесети и осемнадесети регион

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 48, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение за изпълнение 2013/493/ЕС на Комисията <sup>(2)</sup> седемнадесети регион, в който следва да започнат събирането и предаването на данни към Визовата информационна система (ВИС) за всички заявления, включва Армения, Азербайджан, Беларус, Грузия, Република Молдова и Украйна, а осемнадесети регион, в който следва да започнат събирането и предаването на данни към ВИС за всички заявления, включва Русия.
- (2) Държавите членки са уведомили Комисията, че са предприели необходимите технически и правни мерки за събирането и изпращането на ВИС на данните по член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 767/2008 за всички заявления в тези региони, включително мерки за събирането и/или изпращането на данните от името на друга държава членка.
- (3) Тъй като по този начин условието по член 48, параграф 3, първо изречение от Регламент (ЕО) № 767/2008 е изпълнено, е необходимо да се определи датата, от която ВИС следва да започне своите дейности в седемнадесети и осемнадесети регион.
- (4) Тъй като Регламент (ЕО) № 767/2008 представлява развитие на *достиженията на правото от Шенген*, Дания е решила, в съответствие с член 5 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, да въведе Регламент (ЕО) № 767/2008 в своето национално право. Следователно по силата на международното право Дания е длъжна да прилага настоящото решение.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на *достиженията на правото от Шенген*, в които Обединеното кралство не участва в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета <sup>(3)</sup>. Следователно Обединеното кралство не е обвързано от настоящото решение, нито от неговото прилагане.
- (6) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на *достиженията на правото от Шенген*, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета <sup>(4)</sup>. Следователно Ирландия не е обвързана от настоящото решение, нито от неговото прилагане.
- (7) По отношение на Исландия и Норвегия настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на *достиженията на правото от Шенген* по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на *достиженията на правото от Шенген* <sup>(5)</sup>, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО на Съвета <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> OВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60.

<sup>(2)</sup> Решение за изпълнение 2013/493/ЕС на Комисията от 30 септември 2013 г. за определяне на третата и последна група от региони за започване на дейностите на Визовата информационна система (ВИС) (OВ L 268, 10.10.2013 г., стр. 13).

<sup>(3)</sup> Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от *достиженията на правото от Шенген* (OВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

<sup>(4)</sup> Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от *достиженията на правото от Шенген* (OВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

<sup>(5)</sup> OВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

<sup>(6)</sup> Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на *достиженията на правото от Шенген* (OВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

- (8) По отношение на Швейцария настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на *достиженията на правото от Шенген* по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на *достиженията на правото от Шенген* <sup>(1)</sup>, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета <sup>(2)</sup>.
- (9) По отношение на Лихтенщайн настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на *достиженията на правото от Шенген* по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на *достиженията на правото от Шенген* <sup>(3)</sup>, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета <sup>(4)</sup>.
- (10) Настоящото решение представлява акт, който се основава на *достиженията на правото от Шенген* или по друг начин е свързан с тях съответно по смисъла на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г., член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. и член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г.
- (11) С оглед на необходимостта да се определи датата за използването на ВИС в седемнадесетия и осемнадесетия регион в най-близко бъдеще, настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Визовата информационна система започва своите дейности в седемнадесетия регион, определен с Решение 2013/493/ЕС, на 23 юни 2015 г. и в осемнадесетия регион, определен с Решение 2013/493/ЕС, на 14 септември 2015 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Настоящото решение се прилага в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на 6 май 2015 година.

За Комисията  
Dimitris AVRAMOPOULOS  
Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

<sup>(2)</sup> Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на *достиженията на правото от Шенген* (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

<sup>(4)</sup> Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на *достиженията на правото от Шенген*, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

# НАСОКИ

## НАСОКИ (ЕС) 2015/732 НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 16 април 2015 година

### за изменение на Насоки (ЕС) 2015/510 относно прилагането на рамката на паричната политика на Евросистемата (ЕЦБ/2014/60) (ЕЦБ/2015/20)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 127, параграф 2, първо тире от него,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 3.1, първо тире, членове 9.2, 12.1, 14.3 и 18.2, както и член 20, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) Постигането на единна парична политика налага определяне на средствата, инструментите и процедурите, които Евросистемата, включваща Европейската централна банка (ЕЦБ) и националните централни банки на държавите членки, чиято парична единица е еврото (наричани по-долу „НЦБ“), следва да използва с оглед на прилагането на тази политика по един и същ начин във всички държави членки, чиято парична единица е еврото.
- (2) В контекста на член 12.1 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Уставът на ЕСЦБ“) ЕЦБ разполага с правомощието да формулира единната парична политика на Съюза и приема необходимите насоки за правилното ѝ изпълнение. В съответствие с член 14.3 от Устава на ЕСЦБ НЦБ имат задължението да действат в съответствие с тези насоки. Поради това адресат на настоящите насоки е Евросистемата. Установените в настоящите насоки правила ще бъдат въведени от НЦБ посредством договорни или регулаторни разпоредби. Контрагентите ще бъдат задължени да спазват правилата, въведени от НЦБ в такива договорни или регулаторни разпоредби.
- (3) Съгласно първото тире на член 18.1 от Устава на ЕСЦБ на Евросистемата е позволено да участва на финансовите пазари, като извършва покупки и продажби — окончателни (спот и форуърд) или по споразумения за обратно изкупуване, или като отдава и получава в заем както вземания и търгуеми инструменти в евро или други валути, така и благородни метали. Съгласно второто тире на член 18.1 на Евросистемата е позволено да осъществява кредитни операции с кредитни институции и други участници на пазара.
- (4) За да се защити Евросистемата от риск, свързан с контрагента, второто тире на член 18.1 от Устава на ЕСЦБ предвижда, че когато Евросистемата извършва кредитни операции с кредитни институции и други участници на пазара, предоставянето на заеми следва да се основава на адекватни обезпечения.
- (5) За гарантиране на равното третиране на контрагентите, както и за повишаване на оперативната ефективност и прозрачност, активите трябва да отговарят на определени единни критерии във всички държави членки, чиято парична единица е еврото, за да бъдат допустими като обезпечение при кредитните операции на Евросистемата.
- (6) Евросистемата е разработила единна рамка за допустими като обезпечение активи, така че всички кредитни операции на Евросистемата да се извършват по хармонизиран начин чрез прилагане на настоящите насоки във всички държави членки, чиято парична единица е еврото.
- (7) Насоки (ЕС) 2015/510 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2014/60) <sup>(1)</sup> следва да бъдат изменени, за да отразят промените в рамката за обезпеченията на Евросистемата, отнасящи се до допустимите структури на купона за търгуемите активи.

<sup>(1)</sup> Насоки (ЕС) 2015/510 на Европейската централна банка от 19 декември 2014 г. относно прилагането на рамката на паричната политика на Евросистемата (ЕЦБ/2014/60) (ОВ L 91, 2.4.2015 г., стр. 3).



(8) Поради това Насоки (ЕС) 2015/510 (ЕЦБ/2014/60) следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИТЕ НАСОКИ:

#### Член 1

Член 63 от Насоки (ЕС) 2015/510 (ЕЦБ/2014/60) се заменя със следното:

„Член 63

#### Допустими структури на купона за търгуемите активи

1. За да бъдат допустими, дълговите инструменти трябва да имат някоя от следните структури на купона до окончателното си изплащане:

а) фиксирани, нулеви или стъпаловидни купони с предварително определени графици на купоните и предварително определени стойности на купоните, които не могат да породят отрицателен паричен поток; или

б) плаващи купони, които не могат да породят отрицателен паричен поток и имат следната структура: купонна лихва = (референтен лихвен процент \*  $l$ )  $\pm$   $x$ , с  $f \leq$  купонна лихва  $\leq$   $c$ , където:

i) референтният лихвен процент е само един от следните към даден момент:

— лихвен процент на паричния пазар в евро, например EURIBOR, LIBOR или други подобни индекси,

— суапов лихвен процент с постоянен матуритет, например индекси CMS, EISDA, EUSA,

— доходността на една държавна облигация в еврозоната или индекс на няколко държавни облигации в еврозоната, които имат матуритет, равен на или по-малък от 1 година,

— инфлационен индекс в еврозоната; и

ii)  $f$  (долен праг),  $c$  (горен праг),  $l$  (коефициент на задлъжнялост/намаляване на задлъжнялост) и  $x$  (марж), ако фигурират, са числа, които или са предварително определени при емитирането, или могат да се променят с течение на времето само според предварително определен при емитирането план, където  $f$  и  $c$  са по-големи или равни на нула, а  $l$  е по-голямо от нула през целия живот на актива. За плаващи купони с референтен лихвен процент на инфлационен индекс,  $l$  е равно на едно.

2. Всяка структура на купона, която не съответства на параграф 1, не е допустима, включително случаите, при които само част от структурата на олихвяване, като например премията, е несъответстваща.

3. За целите на настоящия член, ако купонът е фиксиран стъпаловиден или плаващ стъпаловиден, оценката за съответната структура на купона се основава на целия живот на актива с прогнозни очаквания и ретроспективни оценки.

4. При допустимите структури на купоните не трябва да има възможности за избор от страна на емитента, т.е. през целия живот на актива, въз основа на прогнозни очаквания и ретроспективни оценки, не се приемат промени в структурата на купона, които зависят от волята на емитента.“

#### Член 2

#### Действие и изпълнение

1. Настоящите насоки пораждат действие на датата, на която НЦБ бъдат уведомени за тях.

2. НЦБ предприемат необходимите мерки за изпълнение на настоящите насоки и ги прилагат от 1 май 2015 г. Те уведомяват ЕЦБ относно текстовете и средствата, свързани с тези мерки, най-късно до 24 април 2015 г.

---

Член 3

**Адресати**

Адресати на настоящите насоки са всички централни банки от Евросистемата.

Съставено във Франкфурт на Майн на 16 април 2015 година.

*Председател на ЕЦБ*  
Mario DRAGHI

---

**ПОПРАВКИ**

**Поправка на Директива 2009/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за изменение на Директива 98/70/ЕО по отношение на спецификацията на бензина, дизеловото гориво и газьола и за въвеждане на механизъм за наблюдение и намаляване на нивата на емисиите на парникови газове и за изменение на Директива 1999/32/ЕО на Съвета по отношение на спецификацията на горивото, използвано от плавателни съдове по вътрешните водни пътища, и за отмяна на Директива 93/12/ЕО**

(Официален вестник на Европейския съюз L 140 от 5 юни 2009 г.)

На страница 93 в член 1, параграф 1, с който се заменя член 1 от Директива 98/70/ЕО

*вместо:* „...

- а) техническите спецификации по здравни и съобразени с околната среда съображения за горивата, които да се използват в превозни средства с двигатели с принудително запалване и компресионно запалване, като взема предвид техническите изисквания на тези двигатели; както и

...“

*да се чете:* „...

- а) техническите спецификации по здравни и екологични съображения за горивата, предназначени за използване в двигатели с принудително запалване и двигатели с компресионно запалване, като се вземат предвид техническите изисквания на тези двигатели; както и

...“.

---









ISSN 1977-0618 (електронно издание)  
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



**Служба за публикации на Европейския съюз**  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**